



# الإبلاغ عن التمييز في الإسكان

وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص

## السؤال الأول

لماذا تعتقد أن شخصًا ما قام بالتمييز ضدك أو ضد شخص تعيش معه أو ضد شخص كنت تسعى للعيش معه؟

اختر سببًا واحدًا على الأقل من الأسباب التالية. يمكنك اختيار أكثر من سبب:

بسبب العرق

بسبب اللون

بسبب الدين

بسبب بلد المنشأ (بما في ذلك الكفاءة المحدودة في استخدام اللغة الإنجليزية)

بسبب الإعاقة

بسبب الجنس (بما في ذلك وعلى سبيل المثال لا الحصر: التمييز بسبب الجنس أو بسبب الهوية الجنسية الفعلية أو المتصورة أو

التوجه الجنسي)

بسبب الحالة العائلية/ الاجتماعية (بما في ذلك الأطفال دون سن 18 عامًا أو الحمل أو طلب الحضانة القانونية)

بسبب أو نتيجة مباشرة لكونك أنت أو أحد أفراد أسرتك أحد الناجين من العنف المنزلي، أو العنف خلال فترة المواعدة، أو الاعتداء الجنسي، أو المطاردة يمثل وجود سجل جنائي أو سابقة طرد أو سجل ائتماني سيء، أو لأنك تعتقد أنه قد تم انتهاك حق آخر من حقوق السكن بموجب قانون العنف ضد المرأة على سبيل المثال، لم يوفر مالك العقار النقل في حالة الطوارئ، أو تمت معاقبتك على الاتصال بالرقم قدقده أو طلب خدمات الطوارئ، تطبيق إجراءات الحماية من العنف ضد المرأة بغض النظر عن عالجس أو التوجه الجنسي أو الهوية الجنسية

بسبب الانتقام أو التخويف أو التدخل المرتبط بممارسة حق من حقوق السكن العادل أو حق من الحقوق المنصوص عليها في

عقانون العنف ضد المرأة مثل تقديم شكوى أو الشهادة في دعوى أو مساعدة الآخرين على القيام بذلك

سبب آخر (يرجى شرحه أدناه)

تعرض أفراد آخريين من عائلتي أو أشخاص آخرون في العقار للتمييز. سنقوم بجمع أسمائهم ومعلومات الاتصال الخاصة بهم عندما نتحدث معك.

## السؤال الثاني

### من قام بممارسة التمييز ضدك؟

يرجى تقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات الموجودة لديك، علماً بأننا لن نتصل بهم قبل التحدث معك.

الاسم الشخصي (أو الاسم التجاري):		
اللقب:		
علاقته بك: (على سبيل المثال: المالك أو المقرض أو الوكيل العقاري/ سمسار العقارات)		
العنوان:		
الاسم التجاري أو المسمى الوظيفي:		
رقم الهاتف 1:	رقم الهاتف 2:	
البريد الإلكتروني:		
الموقع (على سبيل المثال: اسم العقار السكني المؤجر أو العقار المُباع أو المنشأة العامة أو الشركة أو البنك):		
عنوان الشارع:	شقة أو وحدة سكنية:	
المدينة:	الولاية:	الرمز البريدي:

قام أكثر من شخص أو شركة بممارسة التمييز ضدي. سنقوم بجمع أسمائهم ومعلومات الاتصال الخاصة بهم عندما نتحدث معك.

## السؤال الثالث

### أين حدث التمييز؟

يُرجى كتابة اسم وعنوان المبنى أو المجمع السكني أو أي مكان آخر حدث فيه التمييز. يُرجى تقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات المتاحة لديك.

الموقع (على سبيل المثال: اسم العقار السكني المؤجر أو العقار المُباع أو المنشأة العامة أو الشركة أو البنك):		
الشارع العنوان	شقة أو وحدة سكنية:	
المدينة:	الولاية:	الرمز البريدي



## متى حدث التمييز؟

إذا كان التمييز قد حدث عدة مرات أو لا يزال يحدث، يُرجى كتابة التمييز الأخير الذي شهدته

تاريخ (تواريخ) التمييز:

التمييز المدعى به متواصل أو مستمر أو أن التمييز المدعى به ما زال يحدث.

## السؤال الخامس

### ماذا حدث؟

يُرجى تلخيص الأحداث وكذلك الأسباب التي دفعتك للاعتقاد بأنك تعرضت للتمييز في السكن بسبب العرق أو اللون أو بلد المنشأ القومي أو الدين أو الجنس أو الإعاقة أو الحالة العائلية و/ أو الاعتقاد بانتهاك حقوقك المقررة بموجب قانون مناهضة العنف ضد المرأة. على سبيل المثال: هل تم رفض فرصة لك لاستئجار أو شراء مسكن؟ هل تم رفض طلبك لقرض؟ هل تم إبلاغك بأن السكن لم يكن متاحاً في حين أنه كان متاحاً بالفعل؟ هل تم التعامل معك بشكل مختلف بسبب وجود أطفال قصر؟ هل تم رفضك إقامتك السليمة لسبب يعود إلى الإعاقة؟ هل تم طردك بسبب ميولك الجنسية؟ هل تم إنهاء اشتراكك في برنامج مساعدة الإسكان؟ هل حُرمت من أحد الحقوق بسبب أو على أساس كونك أحد الناجين من العنف المنزلي أو الاعتداء الجنسي؟ هل تمت معاقبتك على الاتصال برقم 1-1-9؟ هل تم التعامل معك بشكل مختلف أو تم رفض تقديم الخدمات لك من قبل ولاية أو حكومة محلية أو وكالة إسكان عامة أو غيرها من المؤسسات التي قد تتلقى أموالاً من وزارة الإسكان والتنمية الحضرية؟ يُرجى وصف الأسباب التي دفعتك للاعتقاد بحدوث التمييز وماهية الدليل الذي قد يكون لديك، كما يُرجى ذكر أسماء الشهود (إن وجد).

ماذا حدث؟

ملاحظة: أكمل ما حدث في الصفحة التالية



ماذا حدث؟ (تابع)

ملاحظة: إذا كنت بحاجة إلى مساحة أكبر، قم بإرفاق صفحات إضافية

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص بوزارة الإسكان والتنمية  
الحضرية الأمريكية 903.1



نموذج رسمي خاص بحكومة الولايات المتحدة  
مكتب الإدارة والميزانية رقم 2529-0011  
تاريخ انتهاء العمل بها: 2025/9/30  
عربي

## كيف يمكننا الاتصال بك

سنحتاج إلى الاتصال بك بعد الاطلاع على معلوماتك ومراجعتها. لن نكشف عن أيًا من معلوماتك الشخصية للشخص الذي تشير إليه على أنه يمارس التمييز ضدك قبل إخطاره بشكوى رسمية.

## اسمك ومعلومات الاتصال الخاصة بك

الاسم الأول:	اللقب:
رقم الهاتف:	الهاتف الخليوي؟
البريد الإلكتروني	
العنوان (العنوان):	الهاتف البريد الإلكتروني أخرى
طريقة الاتصال المفضلة:	صباحاً بعد الظهر اللغة/ اللغات المفضلة
أفضل وقت مناسب للاتصال بك:	شقة أو وحدة سكنية
عنوان الشارع:	الرمز البريدي

## العنوان البريدي الخاص بك:

شقة أو وحدة سكنية	عنوان الشارع:
الرمز البريدي	الولاية: المدينة

## نقطة الاتصال الثانية

اللقب:	الاسم الأول:
البريد الإلكتروني:	رقم الهاتف:

## علاقته بك (اختياري)

فرد من العائلة أو صديق

محامي

مدافع عن أو ممثل الإسكان العادل

آخري

## مكان إرسال نموذج شكواك بالبريد أو البريد الإلكتروني أو الفاكس

أرسل عبر الإنترنت على موقع: [www.hud.gov/fairhousing/fileacomplaint](http://www.hud.gov/fairhousing/fileacomplaint) أو أرسل نموذج الشكوى إلى المكتب الإقليمي التابع لمكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص والذي يخدم في الولاية أو الإقليم الذي حدث فيه التمييز، علماً بأننا سنراجع معلوماتك ونتصل بك في أقرب وقت ممكن

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 6، (جنوب / جنوب غرب)  
أركنساس، لويزيانا، أوكلاهوما، وتكساس  
البريد:  
مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 6  
307 غرب، شارع 7، جناح رقم 1000  
فورت وورث، تكساس  
البريد الإلكتروني: [ComplaintsOffice06@hud.gov](mailto:ComplaintsOffice06@hud.gov)  
الفاكس: للمساعدة، اتصل على 978-5900 (817)

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 7 (الغرب الأوسط الأدنى)  
آيوا، كانساس، ميسوري، نبراسكا  
البريد:  
مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 7  
برج البوابة 2، 400 طريق الولاية  
غرفة رقم 200، مدينة كانساس، ولاية كانساس 66101  
البريد الإلكتروني: [ComplaintsOffice07@hud.gov](mailto:ComplaintsOffice07@hud.gov)  
فاكس: للمساعدة، اتصل على 551-6958 (913)

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 8 (ماونت ويست)  
كولورادو، مونتانا، داكوتا الشمالية، داكوتا الجنوبية، يوتا، وايومنغ  
البريد:  
مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 8  
وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية  
1670 طريق برودواي، كولورادو 80202  
البريد الإلكتروني: [ComplaintsOffice08@hud.gov](mailto:ComplaintsOffice08@hud.gov)  
الفاكس: للمساعدة، اتصل على الرقم 672-5437 (303)

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 9 (جزر الغرب / الإقليم)  
أريزونا، ساموا الأمريكية، كاليفورنيا، غوام، هاواي، نيفادا  
البريد:  
مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 9، شارع وان سانسوم، جناح رقم 1200  
سان فرانسيسكو، كاليفورنيا 94104  
البريد الإلكتروني: [ComplaintsOffice09@hud.gov](mailto:ComplaintsOffice09@hud.gov)  
الفاكس: للمساعدة، اتصل على رقم 489-6524 (415)

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 10 (الشمال الغربي)  
ألاسكا، أيداهو، أوريغون، واشنطن  
البريد:  
مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 10  
مبنى المكتب الفيدرالي في سياتل  
900 الطريق الأول، غرفة رقم 205، سياتل، واشنطن  
البريد الإلكتروني: [ComplaintsOffice10@hud.gov](mailto:ComplaintsOffice10@hud.gov)  
الفاكس: للمساعدة، اتصل على رقم 220-5170 (206)

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 1 (نيو إنجلاند)  
كونيتيكت ومين وماساتشوستس ونيوهامبشير ورود آيلاند وفيرمونت  
البريد:  
مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 1  
توماس بي أونيل جونير، المبنى الفيدرالي  
10 شارع كوزواي، غرفة رقم 321  
بوسطن، ماساتشوستس 02222  
البريد الإلكتروني: [ComplaintsOffice01@hud.gov](mailto:ComplaintsOffice01@hud.gov)  
الفاكس: للمساعدة اتصل بالرقم 994-8300 (617)

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 2  
(نيوجيرسي، نيويورك، منطقة الكاريبي)  
نيوجيرسي، نيويورك، بورتوريكو، جزر فيرجن  
البريد:  
مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 2  
وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية  
26 فيدرال بلازا، غرفة رقم 3532، نيويورك، نيويورك 10278  
البريد الإلكتروني: [ComplaintsOffice02@hud.gov](mailto:ComplaintsOffice02@hud.gov)  
الفاكس: للمساعدة، اتصل على 542-7519 (212)

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 3 (إقليم الأطلسي الأوسط)  
ديلاوير، واشنطن العاصمة، ماريلاند، بنسلفانيا، فرجينيا، وست فرجينيا  
البريد:  
مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 3، مبنى واناميكار  
100 شرق ميدان بين، الطابق 12، فيلادلفيا، بنسلفانيا 19107  
البريد الإلكتروني: [ComplaintsOffice03@hud.gov](mailto:ComplaintsOffice03@hud.gov)  
الفاكس: للمساعدة، اتصل على 861-7646 (215)

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 4 (جنوب شرق)  
الإمام، فلوريدا، جورجيا، كنتاكي، ميسيسيبي، نورث كارولينا، ساوث كارولينا، كولومبيا، تينيسي  
البريد:  
مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 4، فايف بوينتس بلازا،  
40 شمال غرب طريق ماريتا  
الطابق 16، أطلنطا، جورجيا 30303  
البريد الإلكتروني: [ComplaintsOffice04@hud.gov](mailto:ComplaintsOffice04@hud.gov)  
الفاكس: للمساعدة، اتصل على 331-5140 (404)

مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 5 (منطقة الغرب الأوسط العليا)  
إلينوي، إنديانا، ميشيغان، مينيسوتا، أوهايو، ويسكونسن  
البريد:  
مكتب الإسكان العادل وتكافؤ الفرص، منطقة 5، مبنى ميتكالف فيدرال  
77 جنوب طريق جاكسون 2202 شيكاغو، إلينوي 60604  
البريد الإلكتروني: [ComplaintsOffice05@hud.gov](mailto:ComplaintsOffice05@hud.gov)  
الفاكس: للمساعدة، اتصل بالرقم 913-8453 (312)



## بيان بالأعباء المترتبة على قانون تخفيض الأعمال الورقية

يُقدر عبء الإبلاغ العام لمجموعة المعلومات هذه بمتوسط 0.75 ساعة، بما في ذلك الوقت اللازم لمراجعة التعليمات ودراسة مصادر البيانات الحالية وجمع البيانات المطلوبة والحفاظ عليها وكذلك استكمال جمع المعلومات ومراجعتها.

يُرجى إرسال تعليقات بخصوص تقدير العبء الحالي أو أي جانب آخر من عملية جمع المعلومات هذه، بما في ذلك تقديم مقترحات لتقليل هذا العبء إلى مسؤول إدارة التقارير بمشروع تخفيض العمل على الورق التابع لمكتب تكنولوجيا المعلومات بوزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية، واشنطن العاصمة 20410-3600. عند تقديم التعليقات، يرجى الرجوع إلى اعتماد مكتب الإدارة والميزانية رقم 2529-0011. قد لا يقوم مكتب الإسكان والتنمية الحضرية بالرد على مجموعة من المعلومات ورعايتها وليس مطلوبًا من أي شخص القيام بذلك، ما لم تعرض مجموعة المعلومات رقم رصد/ ضبط تحكم صحيح.

هذه المجموعة من المعلومات مطلوبة لغرض جمع المعلومات ذات الصلة من الأشخاص أو الكيانات الذين يرغبون في رفع شكاوى التمييز في الإسكان بموجب قانون الإسكان العادل لعام 1968 بصيغته المعدلة والمادة 3601 من القانون الأمريكي رقم 42 وما يليها. سيتم استخدام المعلومات لتزويد مكتب الإسكان والتنمية الحضرية بمعلومات كافية للاتصال بالأشخاص المتضررين وإخطار المشاركين وإجراء تقييمات أولية بشأن سلطة مكتب الإسكان والتنمية الحضرية للتحقيق في ادعاءات التمييز السكني غير القانوني وإجراء التحقيقات الإدارية في الشكاوى. لا يتم توفير أي ضمانات لسرية مجموعة المعلومات هذه.